

1. Před použitím žebříku



Before using the ladder



CZ Přečtěte si návod.

EN Read the instructions.



CZ Pozor! Nebezpečí pádu.

EN Attention! Danger of falling.



CZ Maximální zatížení.

EN Maximum load.



CZ Překontrolujte patky žebříku.

EN Inspect ladder feet.



CZ Vizuální kontrola žebříku před použitím, poškozené žebříky okamžitě vyřadte.

EN Visually inspect ladder before use, dispose of damaged ladders immediately.

2. Umístění a postavení žebříku



Position and erecting the ladder



CZ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Identifikovat veškerá rizika elektrické povahy v pracovním prostoru. Nepoužívat výrobek tam kde dochází k rizikům elektrické povahy.

EN Risk of electric shock. Identify all hazards of an electrical nature in the work area. Do not use the product where there are risks of an electrical nature.



CZ Nestavějte výrobek na znečištěný povrch.

EN Do not place the product on a dirty surface.



CZ Nepoužívat na nerovném a nepevném podkladu.

EN Do not use on an uneven and unsolid surface.



CZ Správný úhel postavení.

EN Correct leaning angle.



CZ Žebřík používat pouze ve směru, jak je uvedeno, pouze podle potřeby s ohledem na provedení žebříku.

EN Use the ladder only in the direction indicated, only as necessary with respect to the design of the ladder.



CZ Žebřík neopírat o nevhodné plochy.

EN Do not lean the ladder against unsuitable surfaces.



CZ Přesah žebříku nad místem opření.

EN Ladder reach above leaning point.



CZ Před použitím dvojitého žebříku ověřte, že je úplně rozevřen.

EN Ensure standing ladder is fully open before use.

3.

Používání žebříku



Using the ladder



CZ Maximální počet uživatelů na žebříku.

EN Maximum number of users on ladder.



CZ Před výstupem po žebříku neužívejte alkohol a nikdy nepoužívejte žebřík pod vlivem látek, které ovlivňují rovnováhu.

EN Only climb a ladder when sober.



CZ Nevystupovat ani nesestupovat zády k žebříku.

EN Do not ascend or descend with your back turned to the ladder.



CZ Při lezení po žebříku používejte vhodnou obuv.

EN Wear suitable footwear when climbing a ladder.



CZ Vyvarujte se bočního vyklánění.

EN Do not lean too far out to the side.



CZ Boční vystupování z žebříku je nepřipustné.

EN Do not step off the side of a ladder.



CZ U dvojitých žebříků je zakázáno stoupaní výše než na 3. nejvyšší stupeň (příčli).

EN Do not stand on the top 2 steps/rungs of a standing ladder - without rails.



CZ U opěrných žebříků je možno stoupat maximálně na 4. nejvyšší stupeň (příčli).

EN Do not stand on the top 3 steps/rungs of a leaning ladder.



CZ U univerzálních žebříků je možno stoupat maximálně na 5. nejvyšší stupeň (příčli).

EN Universal ladders: max. climbing up to the 5th highest rung.



CZ Žebřík nepoužívejte jako přemostění.

EN Do not use the ladder as a bridge.



CZ Pokud je výrobek dodán se stabilizačními tyčemi, tyto tyče musí uživatel nainstalovat před prvním použitím podle popisu na žebříku a v návodu k použití.

EN If the product is supplied with stabilizer bars, these must be installed by the user before first use according to the description on the ladder and in the instructions for use.



CZ Dbejte na správnou orientaci opření žebříku.

EN Pay attention to the correct orientation of the leaning ladder.



CZ Na nezpevněné ploše použijte hroty.

EN Use tips on unpaved surface.



CZ Při používání žebříku nepřenášet zařízení které je těžké nebo obtížně uchopitelné.

EN When using a ladder, do not carry equipment that is heavy or difficult to grasp.



CZ Nepoužívejte žebřík v prostoru za dveřmi.

EN Do not use ladders behind the doors.



CZ Nepoužívejte žebřík na schodech, pokud k tomu není určen.

EN Do not use ladder on stairs, unless it is constructed for this purpose.



CZ Schůdky se nesmějí používat jako opěrné žebříky.

EN Stepladders must not be used as leaning ladders.



CZ Opěrné žebříky se stupadly se musí používat tak, aby byla stupadla ve vodorovné poloze.

EN Support ladders with steps must be used so that the steps are in a horizontal position.



CZ Kloubový žebřík nepoužívejte k přemostění pokud k tomu není od výroby určen.

EN Do not use the jointed ladder for bridging if it is not intended for this purpose by the producer.



CZ Dbejte na správnou manipulaci s pojistkou kloubového žebříku.

EN Ensure right manipulation with jointed ladder safety.



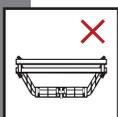
CZ Používá-li se žebřík jako plošina, musí se používat pouze podlahy doporučené výrobcem žebříku. Podlážka musí být před použitím zajištěna (pouze podle potřeby vzhledem k provedení žebříku).

EN If the ladder is used as a platform, only the floors recommended by the ladder manufacturer must be used. The floor must be secured before use (only as necessary due to the ladder design).



CZ Maximální zatížení plošiny v poloze lešení.

EN Maximum load on the platform in the scaffolding position.



CZ Zakázané polohy polohy (viz EN 131-4:2007, kapitola 7).

EN Prohibited position positions (see EN 131-4:2007, Chapter 7).



CZ Žebříky nepoužívat venku, nejsou-li k tomuto účelu určeny.

EN Do not use outdoors if not intended for such purpose.



CZ Maximální povolené povětrnostní podmínky.

EN Maximum weather conditions allowed.



CZ Maximální povolený náklon plošiny při přesunu.

EN Maximum allowed platform tilt when moved.



CZ Maximální povolený náklon plošiny.

EN Maximum allowed platform tilt.



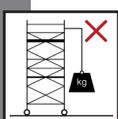
CZ Nepoužívejte plošinu bez zábradlí.

EN Do not use platform without handrail.



CZ Dbejte na správné zajištění proti rozevření.

EN Ensure opening restraint devices are engaged.



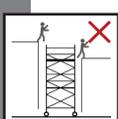
CZ Nepoužívejte kladku při manipulaci s materiálem.

EN Do not use pulley when manipulating with material.



CZ Boční výstup na lešení je nepřipustné.

EN Side climbing is unallowable.



CZ Boční vystupování z lešení v úrovni plošiny je nepřipustné.

EN Side ascending is unallowable.



CZ Nemanipulujte s lešením, pokud jsou na něm osoby.

EN Do not move platform while working on it.



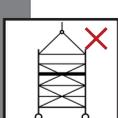
CZ Nepřesunujte lešení, pokud jsou na něm položeny předměty.

EN Do not move platform with material on it.



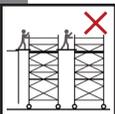
CZ Nepřevážívejte lešení vysokozdvižným vozíkem.

EN Do not transport platform by forklift.



CZ Nepřesunujte lešení jeřábem.

EN Do not move platform by crane.



CZ Nevytvářejte přechody mezi konstrukcemi.

EN Do not create bridges between structures.



CZ Nepoužívejte žebříky, bedny nebo jiné předměty k získání větší výšky.

EN Do not use ladders, boxes or other objects to gain more height.



CZ Nevstupovat z pojízdného žebříku s plošinou na jiný povrch.

EN Do not enter from mobile ladder with a platform onto another surface.



CZ Používat pouze se stabilizačním prvkem (je-li součástí žebříku).

EN Use only with a stabilizing element (if included).



CZ Používat pouze se stabilizující zátěží (je-li součástí žebříku).

EN Use only with a stabilizing load (if included).



CZ Používat pouze s aktivovanými brzdami (jsou-li součástí žebříku).

EN Use only with activated brakes (if part of the ladder).



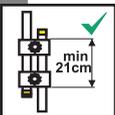
CZ Nepoužívejte plošinu ve složeném stavu.

EN Do not use platform unassembled.



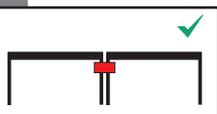
CZ Pro výstup na plošinu použijte vhodný prostředek.

EN Enter platform from stepladder.



CZ Doporučená minimální vzdálenost spojovacího materiálu.

EN Fasteners minimum recommended distance.



CZ Při použití více plošin musejí být plošiny vzájemně vhodně a pevně spojeny.

EN Working platforms must be firmly connected.